

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА**

**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка**

Голова вченої ради  
\_\_\_\_\_ В. П. Мельник  
(протокол № \_\_\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2016 р.)

Освітня програма вводиться в дію з  
1 вересня 2016 р.

Ректор \_\_\_\_\_ В. П. Мельник  
(наказ № \_\_\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2016 р.)

**ОСВІТНЬО-НАУКОВА ПРОГРАМА  
«Мова і література (французька)»**

Другого магістерського рівня вищої освіти  
за спеціальністю: 035 Філологія  
Галузі знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціалізація: Мова і література (французька)

Кваліфікація: Магістр філології. Викладач двох іноземних мов і світової літератури

РОЗРОБЛЕНО РОБОЧОЮ ГРУПОЮ (НАУКОВО-МЕТОДИЧНОЇ КОМІСІЇ)  
СПЕЦІАЛЬНОСТІ 035 ФІЛОЛОГІЯ  
СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ: Мова і література (французька)  
У СКЛАДІ:

<b>Піскозуб Зоряна Федорівна</b>	к.філол.н., доцент кафедри французької філології;
<b>Помірко Роман Семенович</b>	д.філол.н., професор, завідувач кафедри французької філології;
<b>Вигнанська Ірина Михайлівна</b>	к.філол.н., доцент кафедри французької філології;
<b>Львова Лариса Федорівна</b>	к.філол.н., доцент кафедри французької філології;
<b>Ярошко Наталія Сергіївна</b>	к.філол.н., доцент кафедри французької філології.

КЕРІВНИК ПРОЕКТНОЇ ГРУПИ  
(гарант освітньої програми)

\_\_\_\_\_ (підпис)

З. Ф. Піскозуб  
(ініціали, прізвище)

ПОГОДЖЕНО

на засіданні Вченої ради факультету іноземних мов  
Протокол № 1 від 29 серпня 2016 року

Декан  
факультету іноземних мов

\_\_\_\_\_ (підпис)

В.Т. Сулим  
(ініціали, прізвище)

# 1. Профіль освітньої програми магістра зі спеціальності “Філологія”

<b>I. Загальна характеристика освітньої програми</b>	
<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	Львівський національний університет імені Івана Франка, факультет іноземних мов, кафедра французької філології
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Ступінь вищої освіти: Магістр Кваліфікація: Магістр філології. Викладач двох іноземних мов і світової літератури
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	Мова і література (французька)
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, денна форма навчання: термін навчання – 2 роки
<b>Наявність акредитацій</b>	Сертифікат про акредитацію, серія НД №1492659 від 25 вересня 2017 р., Львівський національний університет імені Івана Франка відповідно до рішення Акредитаційної комісії від 27 грудня 2013 р. протокол №108 (наказ МОН України від 08.01.2014 №1-Л) з галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія. Визнано акредитованим за рівнем магістр (на підставі наказу МОН України від 19.12.2016 № 1565) Термін дії сертифіката до 1 липня 2024 р.
<b>Цикл/рівень програми</b>	другий (магістерський) рівень – 7 рівень НРК, EQF LLL – Level 7, QF EHEA – Second cycle
<b>Передумови</b>	Наявність здобутої вищої освіти ступеня бакалавр або спеціаліст
<b>Мова(и) викладання</b>	Українська, французька, англійська
<b>Термін дії освітньої програми</b>	До 01.07.2024 року
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="http://www.lnu.edu.ua">www.lnu.edu.ua</a>
<b>II. Мета освітньої програми</b>	
<b>Мета і завдання освітньої програми</b>	Забезпечення підготовки фахівців з філології, які володіють фундаментальними знаннями та практичними навичками філологічного аналізу. Формування критичного мислення та практичних навичок проводити дослідження й експериментальні розробки у сфері суспільних та гуманітарних наук, розвиток загальних і фахових компетентностей для здійснення перекладу й викладання французької мови та літератури.
<b>III. Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</b>	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки за спеціальністю: 035 Філологія за спеціалізацією: Мова і література (французька)
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Освітньо-професійна програма спрямована на оволодіння фундаментальними знаннями та навичками філологічних досліджень, викладання іноземних мов у ВНЗ: – враховує новітні вимоги щодо зв'язку вивчення теоретичних дисциплін та їхнім застосуванням у практичній діяльності через проходження науково-дослідної та асистентської практик;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– формує фахівців і викладачів, здатних до виконання професійних завдань та обов'язків (робіт) інноваційного характеру певного рівня професійної діяльності, які зуміють використовувати поглиблені знання про природу мови, її внутрішню структуру, форми існування у науково-дослідній роботі та викладацькій діяльності.</li> </ul>
<p><b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b></p>	<p><i>Об'єкти вивчення:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основні поняття, концепції та гіпотези філософії мови;</li> <li>– природа мови, її внутрішня структура, форми існування;</li> <li>– загальні закономірності розвитку французької мови, порівняльний аналіз мовних явищ;</li> <li>– особливості літературного процесу від античності і до сьогодення та своєрідність окремих історичних періодів розвитку літератури; ключові принципи літературознавчого дискурсу.</li> </ul> <p><i>Теоретичний зміст предметної області:</i> закономірності розвитку та функціонування мовних явищ; основні поняття, концепції та гіпотези мови; усвідомлення сутності мови, її найважливіших категорій, взаємозв'язків з іншими гуманітарними науками, що досліджують мову.</p> <p><i>Цілі навчання:</i> підготовка висококваліфікованих фахівців з філології, які мають фундаментальні фахові знання, демонструють сучасне наукове мислення та володіють прикладними навичками, необхідними у науково-дослідній, професійній та соціальній діяльності.</p> <p><i>Методи:</i> сучасні методи збору, обробки, аналізу й систематизації наукової інформації, методики діагностики, експертизи та прогнозування, інформаційно-комунікативні технології для вирішення завдань професійної діяльності.</p>
<p><b>Особливості освітньої програми</b></p>	<p>Програма спрямована на оволодіння фундаментальними знаннями з мовознавчих та літературознавчих дисциплін та спецкурсів, які стосуються розвитку французької мови у синхронії та діахронії; формування компетентних фахівців із науковим способом мислення та прикладною компетентністю у галузі франко-українського та україно-французького перекладу; виховання педагогічних кадрів для викладання французької та другої іноземної мов, а також світової літератури шляхом засвоєння поглиблених знань з методики викладання французької мови та світової літератури, а також через проходження науково-дослідної та педагогічної (асистентської) практик.</p> <p>Програма передбачає створення можливостей для академічної мобільності і стажування на філологічних факультетах у провідних ВНЗ України й за кордоном, а також для лінгвістичних та педагогічних стажувань у закладах середньої освіти Франції.</p>

<b>IV. Придатність випускників до працевлаштування та продовження освіти</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у вищих навчальних закладах 1-4 рівнів акредитації (за наявності у програмі підготовки циклу психолого-педагогічних та методичних дисциплін та проходження відповідних практик); у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.
<b>Подальше навчання</b>	Програми доктора філософії галузі знань 03 “Гуманітарні науки”
<b>V. Викладання та оцінювання</b>	
<b>Підходи до викладання та навчання</b>	Викладання проводиться у вигляді: лекцій, лекцій з використанням мультимедійних засобів, практичних занять, самостійного навчання на основі підручників, посібників, конспектів лекцій, електронних джерел інформації, індивідуальних консультацій з викладачами, а також проходження педагогічної (асистентської) та виробничої (переддипломної) практики.
<b>Оцінювання, форми контролю та атестації здобувачів вищої освіти</b>	Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за системою ECTS та національною шкалою оцінювання. Поточний контроль – усне та письмове опитування, оцінка роботи в малих групах, тестування, захист індивідуальних завдань. Підсумковий контроль – екзамени та заліки з урахуванням накопичених балів поточного контролю. Державна атестація – підготовка та публічний захист (представлення) кваліфікаційної (магістерської) роботи та атестаційного екзамену з іноземної мови.
<b>VI. Компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність (ІК)</b>	Здатність розв’язувати складні завдання та проблеми у галузі філології, що передбачає поглиблені знання про природу мови, її внутрішню структуру та форми існування й уміння їх використовувати у науково-дослідній роботі та викладацькій діяльності шляхом проведення досліджень та запровадження інноваційних методів.
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</li> <li>2. Знання та розуміння предметної області та розуміння професії.</li> <li>3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так письмово.</li> <li>4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</li> <li>5. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій при проведенні досліджень на відповідному рівні.</li> <li>6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел та генерувати на основі них нові ідеї.</li> <li>7. Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</li> <li>8. Здатність приймати обґрунтовані рішення та працювати в</li> </ol>

	<p>команді.</p> <p>9. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>10. Здатність розробляти та управляти проектами.</p> <p>11. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.</p> <p>12. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p>13. Здатність аналізувати і критично оцінювати соціальні, культурні, професійні події, явища, ситуації.</p> <p>14. Здатність усвідомлювати рівні можливості та гендерні проблеми.</p>
<p><b>Професійні компетентності (ПК)</b></p>	<p>1. Здатність окреслювати філологічні проблеми еквівалентності перекладу, визначати стратегії та актуальні проблеми філології та перекладознавства.</p> <p>2. Ознайомленість з сучасними методологічними концепціями, основами методології наукового пізнання та методикою наукових досліджень; формування цілісного уявлення про науково-дослідний процес, селекцію й опрацювання наукової інформації.</p> <p>3. Здатність проводити самостійне наукове дослідження, публічно висловлювати та аргументувати наукові твердження, подавати результати досліджень, аналізувати результати інших авторів у вибраному напрямі.</p> <p>4. Ознайомленість зі змістом ключових понять філософії мови, з лінгвофілософськими концепціями XIX-XX ст., історією формування ідей аналітичної філософії, сутністю парадигмального підходу до філософії мови (семантична, синтаксична, прагматична складові), раціоналістичні й нераціоналістичні підходи до сутності й природи людської мови.</p> <p>5. Ознайомлення з найважливішими художніми тенденціями світової літератури другої половини XX – початку XXI століття.</p> <p>6. Знання загальних теоретичних положень літературознавства, специфіки літератури як одного із видів мистецтва, основних етапів становлення та розвитку літературознавчої науки, категорій літературного розвитку, розуміння системності літератури в комплексі родових, жанрових і видових дефініцій.</p> <p>7. Оперування сучасними методиками викладання іноземної мови, опираючись на здобуті мовні та соціо-культурні знання у контексті професійного спілкування; професійне використання технічних засобів для забезпечення якісного викладання іноземної мови; володіння навичками психолого-педагогічної діяльності.</p> <p>8. Вміння застосовувати основні методи і засоби ефективного викладання літератури; планувати й організовувати викладацьку працю; оптимально застосовувати різні типи занять з літератури; результативно здійснювати вивчення літературного твору в системі основних етапів; проводити ефективну діагностику, контроль та оцінювання результатів навчання.</p> <p>9. Ефективне практичне застосування комунікативних стратегій усного та письмового спілкування французькою / англійською мовою з дотриманням вимог граматичної коректності,</p>

зв'язності, розуміння франкомовних / англomовних текстів великого обсягу, володіння опорними перекладацькими навиками, необхідними для впевненого й інформаційно вивіреного перекладу та лінгвостилістичної інтерпретації текстів.

10. Оперування сучасними методиками викладання іноземної мови, опираючись на здобуті мовні та соціо-культурні знання у контексті професійного спілкування; професійне використання технічних засобів для забезпечення якісного викладання іноземної мови; володіння навичками психолого-педагогічної діяльності.
11. Орієнтування в питанні основних просодичних елементів вираження французької мови, специфіки інтонації, паузації, поняття ритму та його функцій; графічних засобів вираження французької мови, функціональних, пластичних та сугестивних властивостей літер, специфіки верстки, візуального та звукового ілюстрування; особливостей орфографії та правил пунктуації.
12. Розуміння особливостей читання та декламації французьких віршів, основних правил французької версифікації та аналізу поетичних творів (сталого форми, "вільних віршів"), базової термінології французького віршотвору, тенденції сучасної французької поезії.
13. Компетентний підхід до визначення мовної категорії (понятійної, натуральної, семантичної, граматичної); знання лексико-семантичних засобів вираження категорії обмеження та суміжних семантико-функціональних категорій у сучасній французькій мові.
14. Компетентний підхід до лінгво-філософських понять категорії кількості, лексичної кількості, центру кількісного поля, валентності лексем та до визначення складових компонентів лексико-семантичного поля кількості через точну / апроксимативну кількісність складових компонентів поля в межах синтагми  $N_1 + de + N_2$  та її похідних.
15. Усвідомлення системи словотвору, її базових понять (похідність, словотвірні відношення, структура, модель, тип, парадигма, дериваційне поле), розуміння функціонування продуктивних моделей словотвору у французькій мові загалом та у науковій та спеціальній фаховій термінології французької мови зокрема.
16. Знання теоретичних засад перекладознавства, проблемам і шляхів перекладу важких лексичних одиниць: інтернаціоналізмів, реалій, власних назв, фразеологічних одиниць, каламбурів; специфічних граматичних конструкцій та категорій французької мови; особливостей перекладу документів різних функціональних стилів.
17. Риторична компетентність передбачає опанування технікою та практичними навичками виголошення усних промов на різну тематику, випрацювання уважного і критичного ставлення до свого мовлення і суспільної мовної практики, аналіз зразків промов визначних ораторів, засвоєння риторичної термінології та теорії аргументації.
18. Оперування знаннями про основні етапи розвитку франкомовної швейцарської / бельгійської літератури,

провідних письменників, основні етапи творчості, їхні естетичні та літературні погляди, програмні твори письменників.

19. Здатність орієнтуватися в проблематиці становлення європейського міста, розрізняти основні категорії та поняття філософії та соціології міста; ознайомлення з працями провідних дослідників філософії та соціології міста XIX–XX ст.
20. Ознайомленість з теоретичними і методологічними засадами аналізу політичних інститутів, логікою розвитку та еволюції неінституціоналізму в XX–XXI ст.; понятійно-категоріальним апаратом для дослідження політичних інститутів; сутністю кількісних інструментів аналізу політичних інститутів, які властиві політичним системам; суттю основних політичних інститутів.
21. Здатність удосконалювати організацію процесу прийняття оптимальних рішень в різних сферах життєдіяльності окремої людини і соціуму, ґрунтуючись на відомих психологічних феноменах, способах та механізмах, стратегіях та техніках прийняття рішень.
22. Здатність володіти ключовими термінами ідентичнознавства як наукового дискурсу; знати соціально-історичні та культурно-ментальні передумови появи “ідентичності” у життєвій повсякденності Західної та Східної цивілізацій; типологічну характеристику різновидів ідентичності; базові спеціалізовані й міждисциплінарні підходи до трактування ідентичності в історіософській, культурознавчій, ментально-психологічній, соціально-побутовій, політично-громадянській та художньо-мистецькій площинах її здійснення в історичній ретроспективі та на сучасному етапі.
23. Здатність розпізнавати відмінності між соціологічними та філософськими підходами до визначення секуляризації; володіти аспектами кореляції секуляризації та Модерну; розуміти соціокультурний контекст і основні історичні етапи секуляризаційних зрушень; особливості модерного, секулярного трактування людини, Всесвіту, суспільства та історії.
24. Розуміння механізму функціонування метафори та когнітивного, концептуального, семантичного, стилістичного підходів до її визначення; суть основних концепцій метафори М. Блека, Д. Гордона, Т.А. ван Дейка, М. Джонсон, Дж. Лакоффа, Г.Н. Склярєвскої; термінологічний апарат для опису процесу метафоризації; значення метафори як ресурсу імпліцитної інформації.
25. Освіченість студента щодо чинників та основних напрямків розвитку французької лінгвістики від XIX-XX століття до сьогодення, а також щодо біографії, наукових досягнень видатних французьких лінгвістів цього періоду, розуміння основних положень їхніх наукових теорій.
26. Знання комунікативної спрямованості та тенденції розвитку теледискурсу, мовної політики Франції; особливості структури і змісту основних телепередач; творчих здобутків відомих французьких телережисерів специфіку організації тексту різних жанрів аудіовізуального мовлення; лексико-граматичні конструкції сучасного французького теледискурсу.



	<p>27. Компетентний підхід до прагматичного та лінгво-стилістичного аналізу художніх текстів. Ознайомленість з тематичною, жанровою та стилістичною типологізацією французькомовної жіночої художньої літератури XIX–XX-го століть.</p> <p>28. Оперування науковою проблематикою сучасної соціолінгвістики (лінгвістична змінна, мовні контакти/конфлікти, лінгвістична політика), знання ключових теоретичних понять (лінгвістичний структуралізм, мовна спільнота, панівна мова, макро- та мікросоціолінгвістика, лінгвістична та соціальна змінні, білінгвізм, багатомовність).</p> <p>29. Компетентний підхід до психолого-педагогічних аспектів організації навчально-пізнавальної діяльності студентів у вищій школі у контексті сучасної філософії освіти: структури, сучасних інтерактивних методів та форм навчання, критеріїв оцінювання, знання особливостей розвитку молодшої людини студентського віку, налагодження зворотного зв'язку, особливостей вербальної і невербальної поведінки викладача.</p> <p>30. Ознайомити студентів з предметом риторики як науки, розкрити системні основи риторики, розглянути процес перзуасивності та його складові, зі структурними елементами промови та їх функціями, розглянути роль засобів переконання, з'ясувати роль невербальних аспектів для виголошення промови.</p> <p>31. Практичні вміння та навички потрібні для втілення принципів, методик і технологій гендерної соціалізації, виховання та освіти в майбутній педагогічній діяльності з метою створення умов для особистісного розвитку та зменшення впливу гендерних стереотипів.</p> <p>32. Вміння складати програми науково-педагогічного дослідження за відповідними дослідницькими методиками (емпіричні, теоретичні, статистичні та комбіновані методи пізнання); аналізувати, узагальнювати отримані дані та робити відповідні науково-практичні висновки; працювати з науково-літературними джерелами з дослідження актуальних питань освіти.</p> <p>33. Орієнтуватися у концептуальних ідеях інноваційного підходу до організації навчального процесу у вищій школі; знати суть, головні характеристики, дидактичні засади, зміст, структуру, етапи організації кооперативного, ситуаційного, дискусійного та діалогічного, дослідницького, імітаційного навчання, соціально-психологічного тренінгу, активних й інтерактивних лекцій, теоретико-методичні аспекти застосування інформаційних технологій навчання.</p>
--	--

## **VII. Програмні результати навчання**

<p><b>Програмні результати навчання (ПРН)</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Визначати актуальні проблеми філології та перекладознавства та принципи адекватності перекладу, що базуються на філологічній інтерпретації тексту.</li> <li>2. Вміння працювати з дисциплінарним масивом публікацій; вести пошук, накопичення та обробку наукової інформації; планувати та організовувати наукові дослідження; працювати з джерелами інформації; формулювати висновки та пропозиції.</li> <li>3. У результаті проходження практики студент повинен пройти підготовчий етап перед написанням кваліфікаційної роботи</li> </ol>
---	---

шляхом формування та систематизації корпусу лінгвістичного матеріалу дослідження, критичного аналізу фахової літератури з відповідної галузі філології; уточнити об'єкт, предмет та послідовність наукового дослідження.

4. Уміння спланувати та реалізувати на практиці оригінальне самостійне наукове дослідження, яке має наукову новизну, теоретичну і практичну цінність та сприяє розв'язанню науково-практичних проблем у галузі лінгвістики, перекладу, методики викладання іноземної мови.
5. Вміння визначати приналежність концепцій відомих філософів мови до конкретних напрямків лінгвофілософської думки; аналізувати концепції сутності й природи мови сучасних лінгвофілософів; застосовувати знання про сутність і природи мови в конкретних наукових дослідженнях.
6. Вміння аналізувати художні твори сучасної літератури, застосовуючи новітні літературо-критичні методології; робити узагальнення про літературний процес у національних та регіональних літературах світу.
7. Практичне застосування навичок поетологічного аналізу та аналізу системи художньої мови літературного твору, виявлення поетикальних особливостей літератури; застосування у самостійній науково-пошуковій діяльності засадничих аспектів літературного процесу, його диференціації та основних виявів.
8. Уміння застосувати отримані теоретичні знання у процесі професійної практичної діяльності; критично аналізувати навчальний процес та обирати навчальний матеріал з огляду на його ефективність.
9. Становлення студента як фахівця здатного забезпечити на високому методичному та академічному рівні відповідно за засад НУШ викладання літератури у вищій та загальноосвітній школах.
10. Володіння першою іноземною мовою (французькою) на рівні С2, володіння другою іноземною мовою (англійською) на рівні С1 за шкалою Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, як предметом і засобом забезпечення міжкультурного діалогу у майбутній діяльності викладача іноземної мови.
11. Сформованість умінь та навичок професійного спілкування, педагогічного спостереження, чіткого та логічного планування навчального заняття, застосування інтерактивних прийомів та колективних форм навчання іноземної мови; ознайомлення з законодавчою основою системи вищої освіти.
12. Визначення та розрізнення просодичних елементів вираження французької мови; правильна розстановка наголосів задля коректного інтонування французького мовлення; застосування правил паузації; сприймання та розрізнення графічних засобів вираження французької мови; оперування функціональними, пластичними та сугестивними властивостями літер; вміння орфографічно та пунктуаційно грамотно оформляти мовлення французькою.
13. Покращення вимови та дикції студентів, вміння правильно читати, декламувати й аналізувати поетичні твори класичних та сучасних французьких авторів.
14. Вміння встановити належність мовної одиниці до певної

мовної (лексико-семантичної, функціонально-семантичної, граматичної) категорії, вибрати з тексту та визначити засоби вираження певної мовної категорії, узагальнити результати спостереження над засобами вираження категорії обмеження у різних стилях сучасної французької мови, порівняти засоби вираження певної семантичної категорії у французькій та українській мовах.

15. Застосування на практиці основних синтагматичних правил, зокрема у аспекті аналізу стрижневих одиниць кількісної моделі  $N_1 + de + N_2$ ; в обґрунтуванні основного значення ономасіологічного підходу для вивчення кількісної лексики; у вмінні визначити мовно-структурні параметри лексико-семантичного поля кількості та ідентифікації його структурних компонентів.
16. Готовність проводити науково-дослідну діяльність, застосовуючи принципи системного синхронічного підходу до вивчення дериваційних явищ з метою аналізу словотвірних процесів, які виявляють закономірності актуального розвитку французької та інших романських мов.
17. Практичне застосування знань про функціонування продуктивних моделей словотвору у науковій та спеціальній фаховій термінології у французькій мові при перекладі текстів наукового та технічного спрямування. На основі засвоєної специфічної лексики та фахових прийомів перекладати юридично-економічну, медичну, науково-технічну документацію, публіцистичні статті, фрагменти художньої літератури.
18. Розвиток та активізація навиків, необхідних для аналізу різних типів промов; практичне вміння виголошення промов на різну тематику з використанням фонетичних, лексичних, синтаксичних та стилістичних засобів виразності; вироблення техніки мовлення (дихання, тембр голосу, інтонація, пауза).
19. Опанування технікою та практичними навичками адаптації комунікативної ситуації до типу аудиторії, теми та мети промови з опорою на теорію аргументації, що дозволяє сформувати кероване сприйняття і поведінку аудиторії, викликати певні емоції й відчуття слухачів.
20. Вміння аналізувати художні тексти франкомовних письменників, пояснюючи прояви національних особливостей, характерних для літератури Швейцарії / Бельгії в окремому тексті, їхню жанрову своєрідність і новаторство письменника.
21. Вміння розрізняти особливості різних підходів, що пропонуються в різних течіях філософії та соціології міста; критично осмислити класичні теорії філософії та соціології міста; толерантно захищати свою позицію в теоретичній дискусії; самостійно готувати матеріали для дискусій з філософії.
22. Володіння інструментарієм аналізу політичних інститутів, тобто різноманітними системами індексів; здійснення порівняння політичних інститутів у сучасних політичних системах; реалізація доказової та комплексної оцінки сучасного політичного процесу на підставі кількісного аналізу політичних інститутів.
23. Вміння організовувати процес прийняття рішення індивідуально і в групі, застосовувати стратегії, сучасні методи

та техніки для прийняття оптимального рішення, аналізувати причини бар'єрів та обмежень у процесі прийняття рішень; представляти результати досліджень у різному форматі на наукових конференціях; володіти прийомами ефективної самопрезентації під час публічного виступу; вміння вести наукову дискусію.

24. Вміння охарактеризувати специфіку цивілізаційного й локального постання колективних ідентичностей; розрізнити індивідуалізуючі моделі "буття собою" у контексті Модерну й Постмодерну; здійснювати порівняльний аналіз етнічної, регіональної, національної, громадянської форм ідентичності; аналізувати феномени "багатоетнічності" та етноцентризму в умовах мультикультуралізму; аналізувати етичні та політичні змісти ідейно-національної секуляризації; здійснювати критично-інтерпретаційний аналіз української ідентичності.
25. Вміння оперувати англійським філософським понятійно-категоріальним апаратом, аргументовано висловлювати свою думку англійською мовою; пояснити відмінність між секуляризацією, секулярністю та секуляризмом; охарактеризувати особливості модерної ідентичності; пояснити специфічність феномену європейського Модерну через з'ясування його витоків; охарактеризувати специфіку Модерну і секуляризації в контексті української культури та місце релігії у сучасній українській дійсності.
26. Вміння визначати хід метафоризації та виокремлювати її основні компоненти, провадити поглиблений семантичний та стилістичний аналіз метафор; застосовувати основні концепції метафори авторства М. Блека, Д. Гордона, Т.А. ван Дейка, М. Джонсон, Дж. Лакоффа, Г.Н. Складяревської при аналізі дискурсу, що містить метафори; грамотно застосовувати термінологічний апарат для опису процесу метафоризації при проведенні філологічних досліджень.
27. Сформоване бачення особливостей лінгвістичних шкіл ХХ ст. у Франції, значення видатних праць французьких лінгвістів для розвитку філологічної науки; вміння здійснювати біографічний та бібліографічний пошук даних про видатних лінгвістів та оформляти доповідь у вигляді наукового та науково-публіцистичного повідомлення.
28. Вміння орієнтуватися у просторі сучасного французького телемовлення; аналізувати зміст, структуру та мовні особливості вибраних телепрограм та аудіовідеотекстів; вичленовувати мовні засоби типізації, стереотипізації та оцінки персонажів та ситуацій; застосовувати вивчену лексику та лексико-граматичні конструкції для аналізу та відтворення змісту телепередач.
29. Знання конститутивних ознак та оповідних стратегій жіночого дискурсу; уміння здійснювати дискурсивний, прагматичний, лінгво-стилістичний аналіз корпусу художніх текстів; навички виокремлення стилістичних, синтаксичних та графічних засобів, які сприяють комунікативній ефективності художнього тексту.
30. Вміння аналізувати різноманітність комплексної мовленнєвої поведінки користувачів та структурних розбіжностей лінгвістичних засобів, які вони використовують, через призму

	<p>методів лінгвістики, соціолінгвістики, соціології.</p> <p>31. Вміння розв'язувати такі завдання фундаментальної професійної підготовки фахівців вищої кваліфікації: опанування системою знань про психолого-педагогічні закономірності процесу навчання й виховання студентів, професійна підготовка висококваліфікованих і конкурентоспроможних фахівців у галузі освіти відповідно до вітчизняних та європейських стандартів; управління педагогічним процесом у вищому навчальному закладі; професійно-педагогічна діяльність викладача вищої школи.</p> <p>32. Вміння підготувати епідейктичну промову; вигосити промову, враховуючи всі аспекти вербальної і невербальної комунікації; аналізувати структурну побудову промови; охарактеризувати риторичні засоби, які були використані у промові.</p> <p>33. Оволодіння знаннями про напрями та методи сучасних гендерних досліджень, особливості гендерної соціалізації особистості та організацію гендерно-неупередженого навчально-виховного середовища.</p> <p>34. Сформованість умінь застосування концептуальних основ, поетапного моделювання, методичного інструментарію науково-педагогічного дослідження актуальних педагогічних проблем та оформлення результатів наукового пошуку у вигляді реферату, статті, курсової (дипломної) роботи, тез, доповіді та презентації.</p> <p>35. Вміння планувати, організовувати навчальний процес на засадах сучасних педагогічних теорій, шукати нові, нетрадиційні форми і методи навчання; використовувати інформаційно-комунікаційні технології для покращення результатів навчання за допомогою проведення досліджень; організовувати цікаву дослідницьку, самостійну й проектну діяльність; розробляти тестові завдання, критерії та форми оцінювання навчальної діяльності.; використовувати спеціалізовані програмні розробки в освітній, науковій та управлінській діяльності.</p>
--	---

### **VIII. Ресурсне забезпечення реалізації програми**

<b>Кадрове забезпечення</b>	5 докторів наук, 22 кандидатів наук
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	3 комп'ютерні класи, оснащені сучасними комп'ютерами / мультимедійною технікою та інтернетом, аудіо- та відео техніка, записи.
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Бібліотеки ЛНУ та факультету, системи дистанційного навчання «Курс лексикології сучасної французької мови», комплекс навчально-методичного забезпечення дисципліни, робочі програми з навчальної дисципліни, підручники, навчальні посібники, довідкова та інша навчальна література, науковий періодичний журнал, студентський часопис.

### **IX. Академічна мобільність**

<b>Національна кредитна</b>	Регламентується Постановою КМУ № 579 "Про
-----------------------------	---

<b>мобільність</b>	<p>затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність” від 12 серпня 2015 року та Тимчасовим положенням про порядок організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка» від 27 січня 2016 року. Реалізується на підставі угод Львівського університету з закладами вищої освіти України. Програми національно-кредитної мобільності можуть пропонувати студенти, кафедра, деканат за усталеною процедурою укладення угод.</p>
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	<p>Навчатися на основі двосторонніх договорів між Львівським національним університетом імені Івана Франка та:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Інститутом романської філології, Ягеллонського університету (м. Краків, Польща);</li> <li>2. Федерацією «Обміни Франція – Україна» (м. Ля Сутерен, Франція).</li> </ol> <p>Участь здобувачів вищої освіти освітньої програми у міжнародній академічній мобільності в рамках програми Еразмус + КА1: Віденський університет (A Wien 01), Педагогічна вища школа у Відні (A Wien 09), Університет імені Гумбольдта в Берліні (D Berlin 13), Університет у м. Бамберг (D Bamberg 01), Варшавський університет (PL Warsaw 01), Університет у м. Жешув (PL Rzeszów 02), Університет прикладних наук у м. Ниса (PL Nysa 01). Програма передбачає також можливості міжнародної кредитної мобільності на основі угоди про співпрацю між кафедрою німецької філології та Інститутом германістики університету Ерлянген-Нюрнберг, щорічні семестрові стипендії Німецької служби академічного обміну в рамках міжнародної угоди про співпрацю у сфері вищої освіти і науки.</p>
<b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b>	<p>Зарахування на навчання іноземних здобувачів відбувається за результатами співбесіди, за умови наявності відповідних документів про освіту, які засвідчують наявність ступеня бакалавра, а також знання української мови.</p>

## II. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

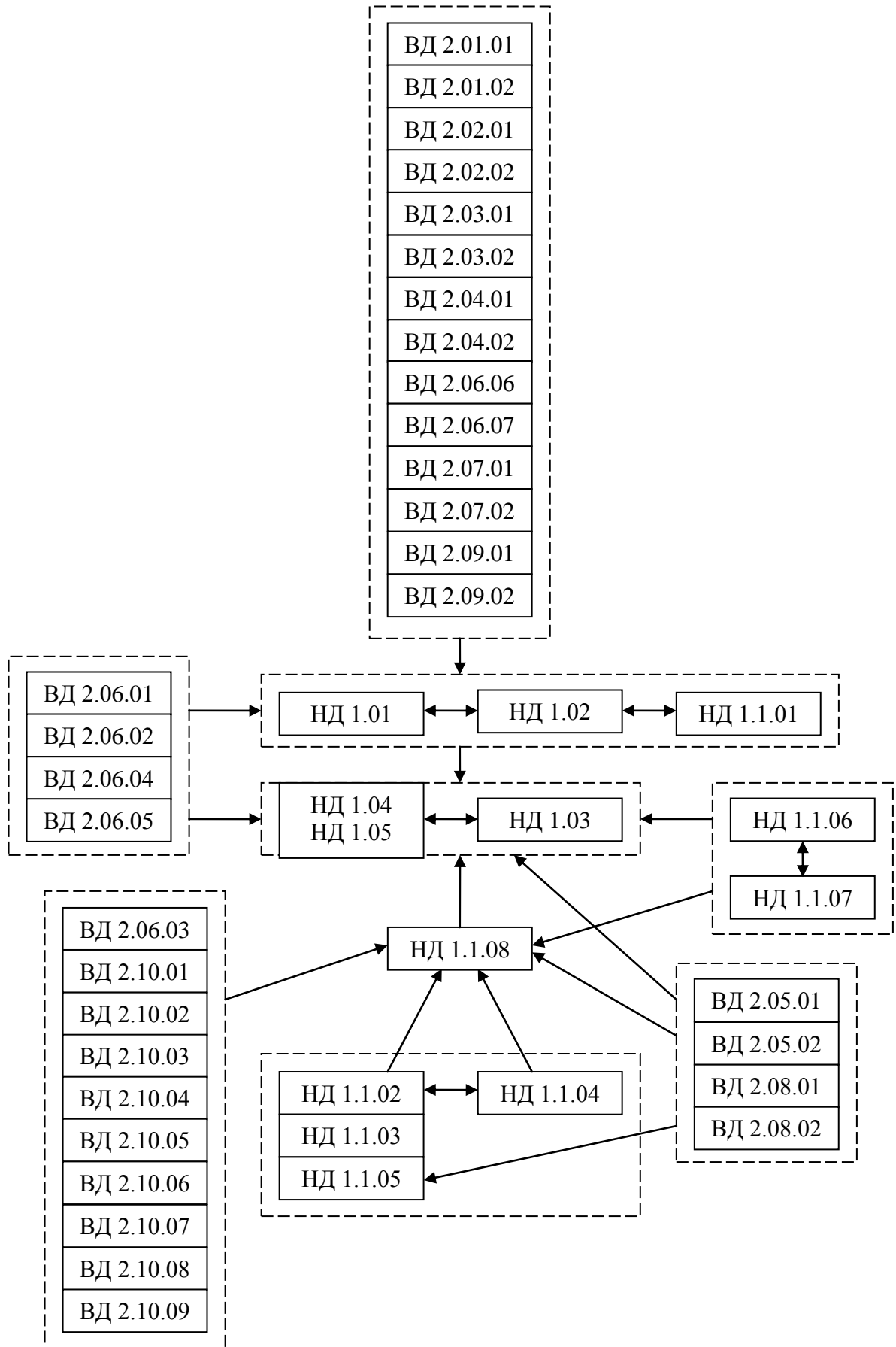
### 2.1. Перелік компонент ОП

Назва навчальної дисципліни		Загальний обсяг		Форма підсумкового контролю
		Кредити	Години	
<b>1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ</b>				
НД 1.01	Актуальні проблеми філології та перекладознавства	6	180	залік
НД 1.02	Методологія наукових досліджень	3	90	залік
НД 1.03	Науково-дослідна практика	6	180	диф. залік
НД 1.04	Кваліфікаційна робота	15	450	захист в екзаменаційній комісії
НД 1.05	Державний екзамен			захист в екзаменаційній комісії
<i><b>Всього</b></i>		<b>30</b>	<b>900</b>	
<b>Спеціалізація “Мова і література (французька)”</b>				
НД 1.1.01	Філософія мови	3	90	екзамен
НД 1.1.02	Сучасні тенденції розвитку світової літератури	3	90	екзамен
НД 1.1.03	Теорія літератури: методологічний дискурс	3	90	екзамен
НД 1.1.04	Методика викладання іноземної мови у вищій школі	3	90	екзамен
НД 1.1.05	Методика викладання літератури у вищій школі	3	90	екзамен
НД 1.1.06	Перша іноземна мова	18	540	екзамен
НД 1.1.07	Друга іноземна мова	18	540	екзамен
НД 1.1.08	Педагогічна (асистентська) практика	9	270	диф. залік
<i><b>Всього</b></i>		<b>60</b>	<b>1800</b>	
<b>Всього нормативних навчальних дисциплін</b>		<b>90</b>	<b>2700</b>	
<b>2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ</b>				
ВД 2.01.01	Просодичні та графічні засоби вираження у французькій мові	3	90	залік
ВД 2.01.02	Принципи французької версифікації			
ВД 2.02.01	Лексико-семантичні засоби вираження обмеження у французькій мові	3	90	залік
ВД 2.02.02	Лексико-семантичне поле кількості			
ВД 2.03.01	Продуктивні способи термінологічного словотворення	3	90	залік
ВД 2.03.02	Переклад науково-технічних текстів			
ВД 2.04.01	Практичні аспекти риторики	3	90	залік
ВД 2.04.02	Аргументація як спосіб побудови риторичної промови			
ВД 2.05.01	Швейцарська франкомовна література	3	90	залік
ВД 2.05.02	Бельгійська франкомовна література			

ВД 2.06.01	Філософія міста	3	90	залік
ВД 2.06.02	Політичні інститути: інструменти аналізу			
ВД 2.06.03	Психологія прийняття рішень			
ВД 2.06.04	Ідентичність у сучасній історії ідей			
ВД 2.06.05	Проблеми секулярності: витоки та сучасність			
ВД 2.06.06	Теорія метафори			
ВД 2.06.07	Видатні французькі лінгвісти			
ВД 2.07.01	Мова сучасного французького теледискурсу	3	90	залік
ВД 2.07.02	Мова художнього французького теледискурсу			
ВД 2.08.01	Особливості жіночого письма у французькій літературі	3	90	залік
ВД 2.08.02	Лінгво-прагматичний аналіз жіночого письма у французькій літературі			
ВД 2.09.01	Сучасна французька соціолінгвістика	3	90	залік
ВД 2.09.02	Основні тенденції у французькій дериватології			
ВД 2.10.01	Педагогіка вищої школи	3	90	залік
ВД 2.10.02	Психологія вищої школи			
ВД 2.10.03	Педагогіка і психологія вищої школи			
ВД 2.10.04	Педагогічна риторика			
ВД 2.10.05	Гендерна педагогіка			
ВД 2.10.06	Методика організації науково-педагогічного дослідження			
ВД 2.10.07	Інноваційні технології навчання			
ВД 2.10.08	Комунікативні технології			
ВД 2.10.09	Інтерактивні методи навчання			
<b>Всього вибірових навчальних дисциплін</b>		<b>30</b>	<b>900</b>	
<b>Всього за час навчання</b>		<b>120</b>	<b>3600</b>	



## 2.2. Структурно-логічна схема ОП



### **3. Форма атестації здобувачів вищої освіти**

Атестація випускників освітньо-професійної програми за спеціальністю 035 Філологія проводиться у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи та атестаційного іспиту (екзамену) з другої іноземної мови.

Атестація осіб, які здобувають ступінь вищої освіти магістра із присвоєнням кваліфікації «Магістр філології. Викладач двох іноземних мов і світової літератури» зі спеціалізації «Мова і література (французька)», здійснюється атестаційною кваліфікаційною комісією, до складу якої можуть бути залучені представники роботодавців та їхніх об'єднань, закордонних вищих навчальних закладів і дослідницьких центрів, а також релевантних міжнародних організацій, зокрема дипломатичних, урядових і грантодавчих.

Атестація здійснюється відкрито та публічно.

#### 4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми 1.1

	НД 1.01	НД 1.02	НД 1.03	НД 1.04	НД 1.05	НД 1.1.01	НД 1.1.02	НД 1.1.03	НД 1.1.04	НД 1.1.05	НД 1.1.06	НД 1.1.07	НД 1.1.08	ВД 2.01.01	ВД 2.01.02	ВД 2.02.01	ВД 2.02.02	ВД 2.03.01	ВД 2.03.02	ВД 2.04.01	ВД 2.04.02	ВД 2.05.01	ВД 2.05.02	
ІК	•		•	•		•										•	•	•						
ЗК 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ЗК 3			•	•	•	•	•	•		•			•						•			•	•	
ЗК 4				•	•				•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
ЗК 5			•	•					•	•	•	•	•											
ЗК 6	•	•	•	•	•	•			•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
ЗК 7		•	•	•		•			•	•			•						•	•	•			
ЗК 8		•	•	•					•	•	•	•							•	•	•			
ЗК 9	•		•	•			•		•	•	•	•	•						•	•	•	•	•	
ЗК 10		•	•	•					•	•			•											
ЗК 11	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•				•	•	
ЗК 12		•	•	•					•		•	•	•					•	•	•	•			
ЗК 13						•	•				•	•	•									•	•	
ЗК 14									•	•			•											
ПК 1	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•	•					
ПК 2	•	•	•	•				•						•	•	•	•	•	•					
ПК 3			•	•		•								•	•	•	•	•	•					
ПК 4	•	•	•	•		•																		
ПК 5			•	•		•	•			•					•							•	•	
ПК 6							•	•		•												•	•	
ПК 7									•		•	•	•											
ПК 8							•	•		•												•	•	
ПК 9			•		•				•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
ПК 10									•		•	•	•											
ПК 11											•	•	•	•	•					•	•			
ПК 12							•			•				•	•					•	•			
ПК 13	•		•	•		•										•								
ПК 14	•		•	•		•											•							
ПК 15	•		•	•														•	•					
ПК 16	•		•	•							•	•						•	•					















	ВД 2.06.01	ВД 2.06.02	ВД 2.06.03	ВД 2.06.04	ВД 2.06.05	ВД 2.06.06	ВД 2.06.07	ВД 2.07.01	ВД 2.07.02	ВД 2.08.01	ВД 2.08.02	ВД 2.09.01	ВД 2.09.02	ВД 2.10.01	ВД 2.10.02	ВД 2.10.03	ВД 2.10.04	ВД 2.10.05	ВД 2.10.06	ВД 2.10.07	ВД 2.10.08	ВД 2.10.09
ПРН 32			•														•					
ПРН 33										•	•							•				
ПРН 34																			•			
ПРН 35														•		•	•	•		•	•	•